



Atomizzatori per la protezione delle colture
Atomiseurs pour la protection des cultures
Sprayers for crop protection
Spritzen für den Schutz der Kulturen

IDEAL



L'esperienza al vostro servizio

La **IDEAL** nasce nel 1947 dall'inventiva e dalla caparbieta di *Danilo Faccio*, un piccolo artigiano che affronta le necessita dell'allora precaria meccanizzazione agricola cercando dove possibile, di sostituire la fatica fisica dell'uomo e degli animali, con modeste e rudimentali attrezzature meccaniche dedicate al trasporto, alla lavorazione del terreno ed ai primi trattamenti fitoiatri. Arrivano gia nel 1965 i primi atomizzatori a ventilatori assiali a motore con cisterne in acciaio.



La successiva evoluzione tecnologica e una sempre più vasta conoscenza nel settore, porta la ditta ad approfondire alcuni attuali problemi di natura ecologica.

La **IDEAL** in questo contesto opera senza tregua, ottenendo giorno dopo giorno risultati sempre più soddisfacenti, meritandosi il plauso di personalita e di Enti preposti a questi controlli, soprattutto nei paesi dove questi requisiti sono sempre più richiesti. Queste nuove macchine sono dotate di protezioni e sistemi antinfortunistici conformi alla direttiva UE e dispongono inoltre di una serie di optional che aggiungono maggior versatilità e sicurezza nell'impiego.

Notre experience a votre service

La Société **IDEAL** est née en 1947 grâce à l'imagination et à la volonté de *Danilo Faccio*. Un petit artisan qui a su s'attaquer à la nécessité de l'époque et qui a cherché, avec de matériel simple et rudimentaire à moderniser la mécanisation agricole dans le domaine du transport, du travail du sol ainsi que sur les appareils de traitement afin de réduire la fatigue physique de l'homme et de l'animal. C'est en 1965 que fut construit le premier atomiseur à ventilateur axial entraîné par moteur avec un réservoir en acier.

La successive évolution technologique et la recherche permanente d'une plus vaste connaissance du secteur conduit l'entreprise **IDEAL** à approfondir quelques problèmes actuels de nature écologique.

La firme **IDEAL** dans ce contexte opère sans relâche, obtenant jour après jour des résultats toujours plus satisfaisant, méritant ainsi les éloges des organisations préposées aux contrôles, même dans les pays les plus exigeants. Ces nouveaux appareils sont munis de protections et de systèmes conformes aux directives de l'EN ils disposent entre autre d'une série d'options qui ajoutent de nombreuses possibilités de sécurité à l'emploi.





INDEX

Mod. ORION	4
Mod. EVOLUTION	6
Mod. ALSAZIA TOP	8
Mod. LOIRE	10
Mod. RHONE	12
Mod. ALSAZIA Perfect	14
Mod. PERFECTION	14
Convogliatori/Conviyeurs/Conveyor/Canalizador ..	18
OPTIONAL	19

The experience at your service

“**IDEAL**” was founded in 1947 by *Danilo Faccio*, a hardworking and determined little businessman that deals the necessities of the under-developed mechanization setting out, where possible, to replace the physical labour of men and animals with small and rudimentals mechanical equipment to be used for transportation, soil preparation and crop protection. The first sprayers with axial ventilator, with motor and steel tank was already arrived in 1965.

The subsequent technological evolution and the increasing field knowledge, induce the enterprise to search into actual ecological problems.

The **IDEAL** for this purpose works without stopping, gaining day by day satisfactory results and deserves the approval of important people and of large examining organization, especially in all the Countries requiring these qualifications. These new machines are complete with protections and safety systems according to the European directives and moreover can be equipped with accessories as optional to add versatility and more and ever safety in use.

Unsere Erfahrung zu Ihren Diensten

Die Firma **IDEAL** wurde 1947 von Danilo Faccio, aufgrund seiner Erfindungsgabe und Entschlossenheit, gegründet. Danilo Faccio, ein Handwerker, der auf die Bedürfnisse der damals provisorischen, landwirtschaftlichen Mechanisierung eingeht, versucht, wo es möglich ist, die körperliche Schwerarbeit von Mensch und Tier mit Hilfe von einfachen, rudimentären mechanischen Geräten zu ersetzen, welche für den Transport, die Bodenbearbeitung, zum Schutz und Erhalt der Bepflanzungen dienen. Schon 1965 wurde der erste Zerstäuber mit Axialventilatoren und Stahltank auf den Markt gebracht.

Die daraufhin folgende technologische Entwicklung und eine mehr und mehr zunehmende, umfassende Kenntnis auf diesem Gebiet, führt das Unternehmen dazu, Probleme von ökologischer Natur zu vertiefen.


Dies ist der Vorsatz, an dem die Firma **IDEAL** ohne Aufschub arbeitet und von Tag zu Tag zufriedenstellendere Ergebnisse erhält. Sie verdient die Zustimmung wichtiger Persönlichkeiten und Prüfkommisionen, vor allem in den Ländern, in denen diese Anforderungen immer stärker angefordert werden. Die neuen Maschinen sind mit Schutz- und Sicherheitssystemen (EU-Richtlinienkonform) ausgestattet und verfügen außerdem über eine Reihe von Extras, die eine höhere Vielseitigkeit und Sicherheit bei der Anwendung erlauben.





IDEAL




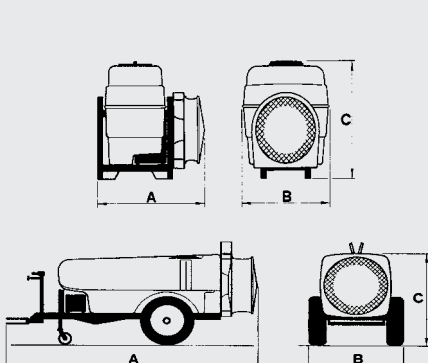
ORION




 Atomizzatore prodotto con ventilatori assiali di diversi diametri, molto versatile è adatto per il trattamento a medio alto volume in numerose coltivazioni.

 Atomiseur produit avec ventilateur axial de différents diamètres, d'une très grande polyvalence, adapté pour les traitements à moyen et haut volume sur toutes sortes de cultures.

 High versatile sprayers produced with axial ventilators of various diameters, suitable for medium/ high volume applications on wide cultivation fields

 Zerstäuber mit Axialventilatoren, unterschiedliche Durchmesser erhältlich, vielseitig einsetzbar, geeignet für die Behandlung vieler Kulturen von mittlerem bis hohem Umfang.



	 kW		A	B	C	 Kg
200 P Orion	9	500	1060	840	1050	170
300 PA Orion	11	630	1060	840	1250	175
300 PB Orion	11	630	1100	1000	1070	175
400 PA Orion	13	700	1100	1000	1280	180
400 PB Orion	13	700	1370	1220	1230	240
500 P Orion	13	700	1370	1220	1290	245
600 P Orion	13	700	1370	1220	1420	250
600 T Orion	13	700	2780	1000	1170	420
800 T Orion	13	700	2935	1090	1340	440



400 PB ORION



500 P ORION

**Equipaggiamento standard:**

- Telaio e convogliatore zincati a caldo • Assali regolabili in altezza e in larghezza • Moltiplicatore a 2 velocità con folle su trainati, 1 velocità su portati • Serbatoio lavamani • Gruppo di comando sito vicino all'operatore • Filtro di aspirazione con valvola • Pompe a membrana da 50 a 150 lt/min • Doppi getti in ottone con antigoccia • Tubi in PVC • Elica con pale in nylon-vetro • Cisterna in polietilene • Timone regolabile in altezza ed in larghezza • Dispositivo di risciacquo • Raccorderia in ottone • Agitatore idraulico.

**Equipement standard:**

- Chassis et convoyeur galvanisé à chaud • Essieux réglables • Turbine 2 vitesses et point mort • 1 vitesse sur portés • Lave mains • Distributeur sur tracteur • Filtre à l'aspiration avec clapet de fermeture • Pompe pistons membranes débit 50/150 L/min • Jets doubles laiton avec antigoutte • Tuyauterie PVC • Helice in nylon-vetro • Réservoir en polyéthylène • Attelage réglable • Dispositif de rinçage • Raccord en laiton • Hydro mélangeur.

**Standard equipment:**


- Hot galvanized frame and conveyor • Hight and width adjustable axles • Two speed overdrive and neutral position on trailed models • One speed overdrive and neutral position on mounted models • Hand-washing tank • Central control system at the tractor cab • Suction filter with valve • Diaphragms pump from 50 to 150 L/min • Anti-drip brass double jets • PVC pipes • Nylon-vetro popeller • Polyethylene tank • Adjustable draw-bar in height and in length • Circuit rinsing device • Brass fitting • Hydraulic stirrer.


**Standardausrüstung:**


- Feuerverzinkter Rahmen • Feuerverzinktes Ventilatorgehäuse • In Höhe und Breite verstellbare Achsen • Zweigang-Getriebe mit Leerlauf bei gezogenen Modellen • Handwassertank • Für den Bediener günstig angebrachte Bedienungseinheit • Saugfilter mit Abstellventil • Membranpumpen von 50 bis 150 l / min • Anti-Tropf Messing-Doppeldüsen • PVC Schläuche • Propellerflügel aus Glasfibrerkunststoff • Polyäthylentank • In Höhe und Breite verstellbare Deichsel • Zusatzwasser Spültank • Messinganschlüsse • Hydraulischer Mischer




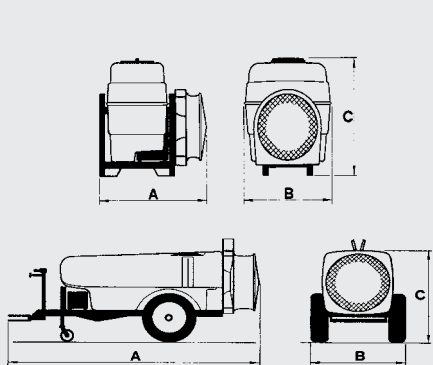
EVOLUTION






 Atomizzatore prodotto con ventilatori assiali di diversi diametri, molto versatile è adatto per il trattamento a medio alto volume in numerose coltivazioni.

 Atomiseur produit avec ventilateur axial de différents diamètres, d'une très grande polyvalence, adapté pour les traitements à moyen et haut volume sur toutes sortes de cultures.

 High versatile sprayers produced with axial ventilators of various diameters, suitable for medium/ high volume applications on wide cultivation fields

 Zerstäuber mit Axialventilatoren, unterschiedliche Durchmesser erhältlich, vielseitig einsetzbar, geeignet für die Behandlung vieler Kulturen von mittlerem bis hohem Umfang.



	 kW		 OPTIONALS / kW		A	B	C	 Kg
400 PB Evolution	23	800	-		1420	1220	1230	255
500 P Evolution	23	800	-		1420	1220	1290	260
600 P Evolution	23	800	-		1420	1220	1420	265
800 P Evolution	23	800	-		1550	1520	1480	325
1000 P Evolution	23	800	-		1550	1520	1650	345
1000 T Evolution	23	800	-		3000	1220	1350	520
1500 T Evolution	23	800	900 / 29		3600	1350	1350	650
2000 T Evolution	23	800	900 / 29		3800	1400	1400	700
3000 T Evolution	23	800	900 / 29		4000	1520	1500	1100



OPTIONAL:
 Deflettori superiori
 Déflecteurs supérieurs
 Adjustable baffles on conveyor
 Oben angebrachte Deflektoren

600 P EVOLUTION



OPTIONAL:
 Protezione aspirazione
 Protection à l'entrée d'air
 Foreign bodies protection
 Saug-Sicherung

2000 T EVOLUTION

**Equipaggiamento standard:**

- Telaio e convogliatore zincati a caldo • Assali regolabili in altezza e in larghezza • Timone regolabile in lunghezza ed in altezza • Moltiplicatore a 2 velocità con folle • Cisterna in polietilene • Serbatoio lavamani • Dispositivo risciacquo circuito • Gruppo comando sito vicino all'operatore • Filtro di aspirazione con valvola • Pompa a membrana da 70 a 150 lt/min. • Doppi getti in ottone con antigoccia • Tubi in PVC • Elica in alluminio a passo variabile con frizione • Agitatore idraulico • Raccorderia in ottone

**Equipement standard:**

- Chassis et convoyeur galvanisé à chaud • Essieu réglable • Attelage réglable • Turbine 2 vitesses et point mort • Réservoir en polyéthylène • Lave mains • Dispositif de rinçage • Distributeur sur tracteur • Filtre à l'aspiration avec clapet de fermeture • Pompe piston membranes débit de 70 à 150 L/min. • Double jets laiton avec antigoutte • Tuyauterie PVC • Déflecteurs supérieurs • Hélice en aluminium pales réglables montée sur embrayage centrifuge • Double mélangeur: hydro mélangeur + mélangeur EVOIDEAL • Raccord en laiton

**Standard equipment:**


- Hot galvanize frame and conveyor • Height and width adjustable axles • Adjustable draw-bar in length and in height • Two speed overdrive and neutral position • Polyethylene tank • Hand-washing tank • Circuits rinsing device • Central control system at the tractor cab • Suction filter with valve • Diaphragms pump from 70 to 150 L/min. • Anti-drip brass double jets • PVC pipes • Aluminium propeller with changing pitch blades • Double stirrer: hydraulic stirrer plus EVOIDEAL stirrer • Brass fitting.


**Standardausrüstung:**


- Feuerverzinkter Rahmen • Feuerverzinktes Ventilatorgehäuse • In Höhe und Breite verstellbare Achsen • In Höhe und Breite verstellbare Deichsel • Zweigang-Getriebe mit Leerlauf • Polyäthylentank • Handwassertank • Zusatzwasser – Spültank • für den Bediener günstig angebrachte Bedienungseinheit • Saugfilter mit Abstellventil • Membranpumpe von 70 bis 150 l/min • Anti-Tropf Messing-Doppeldüsen • PVC Schläuche • Propeller in Aluminium mit verstellbarem Lüfterrad mit Kupplung • Hydraulischer Mischer • Messinganschlüsse




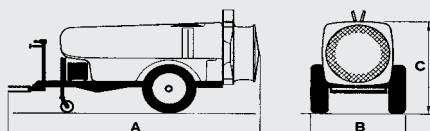
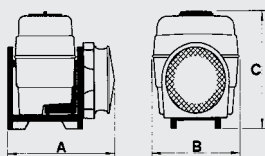
ALSAZIA TOP




 Atomizzatore ad aspirazione inversa con ventilatore tangenziale indicato per trattamenti in piantagioni con piccoli / medi sesti di impianto.

 Atomiseur à aspiration inversée avec ventilateur tangentiel, indiqué pour le traitement dans les plantations de petites et moyennes largeurs.

 Sprayer with tangential ventilator at inverted suction, suitable for application on little/medium plantation systems.

 Zerstäuber mit Umkehr – Ansaugung und linearem Ventilator, der zur Behandlung von kleinen bis mittleren Plantagenreihen geeignet ist.



	 kW		A	B	C	 Kg
200 P Alsazia	11	630	1170	840	1135	215
300 PA Alsazia	11	630	1170	840	1400	220
400 PA Alsazia	11	630	1210	1000	1440	225
600 T Alsazia	11	630	2780	1000	1170	465
800 T Alsazia	11	630	2935	1090	1340	485
1000 T Alsazia	11	630	3000	1220	1350	545



800 ALSAZIA TOP



Equipaggiamento standard:

- Telaio e convogliatore zincati a caldo • Assali regolabili in altezza e in larghezza • Moltiplicatore a 2 velocità su trainati
- Moltiplicatore a 1 velocità con disinnesto su portati • Doppi getti con dispositivo antigoccia • Filtri autopulenti • Serbatoio lavamani e risciacquo circuito • Gruppo di comando sito vicino all'operatore • Filtro di aspirazione con valvola • Pompe a membrane da 50 a 100 lt/min • Cisterna in polietilene • Assali regolabili • Timone regolabile in altezza e in lunghezza



Equipement standard:

- Chassis et convoyeur galvanisé à chaud • Essieux réglables • Turbine débrayable 2 vitesses sur tractés • 1 vitesse sur portés
- Double jets laiton avec fermeture et antigoutte • Filtres auto nettoyants au refoulement • Lave mains • Bac de rinçage • Distributeur régulateur sur tracteur • Filtre à l'aspiration avec clapet de fermeture • Pompe pistons membranes débit 50/100 L/min selon modèles Sur tractés 600/800/1000 • Fond du réservoir DELTA assure un vidange parfait meme dans les fortes pentes • Réservoir en polyéthylène • Attelage réglable en hauteur et en longueur • Essieux réglables



Standard equipment:

- Hot galvanized frame and conveyor • Hight and width adjustable axles • Two speed overdrive on trailed models • One speed overdrive and neutral position on mounted models
- Brass double jets with antidrip device • Hand-washing tank • Rinsing device • Central control system at the tractor cab • Suction filter with valve • Diaphragms pump from 50 to 100 L/ min • Polyethylene tank • Adjustable axle • Drawbar adjustable in height and lenght




Standard ausrüstung:


- Feuerverzinkter Rahmen • Feuerverzinktes Ventilatorgehäuse • In Höhe und Breite verstellbare Achsen • Zweigang-Getriebe mit Leerlauf bei gezogenen Modellen • Anti-Tropf Messing-Doppeldüsen • Handwassertank • Zusatzwasser-Spültank • für den Bediener günstig angebrachte Bedienungseinheit • Saugfilter mit Abstellventil • Membranpumpen 50 bis 100 l / min • Polyäthylentank • verstellbare Achsen • In Höhe und Länge verstellbare Deichsel




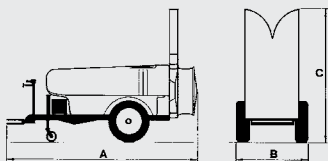
LOIRE



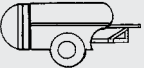

 Atomizzatore con ventilatore tangenziale ad aspirazione inversa, indicato per trattamenti su piantagioni a spalliere.

 *Pulvérisateur aéroconvecteur tangential avec aspiration d'air inverse.*

 Sprayer with tangential ventilator at inversed suction, is suitable for plantations in rows.

 *Zerstäuber mit linearem Ventilator und Umkehr – Ansaugung; geeignet zur Behandlung von Spalier – Plantagen.*



	 kW			A	B	C	 Kg
800	22	800		3185	1230	2140	520
1000	22	800		3250	1230	2150	570
1500	22	800		3850	1350	2200	700
2000	22	800		4050	1400	2200	750



Questa macchina è stata studiata per ridurre al minimo la deriva utilizzando un convogliatore a distribuzione mirata sulla vegetazione da trattare. Il flusso d'aria tangenziale oltre che garantire una maggiore penetrazione della massa fogliare assicura un perfetto equilibrio su entrambi i lati, annullando l'effetto elicoidale prodotto dall'elica. L'aspirazione inversa inoltre consente di mantenere pulita l'aspirazione del ventilatore da foglie e residui del terreno garantendo un volume d'aria costante.

Equipaggiamento standard: • Telaio zincato a caldo • Convogliatore ad aspirazione inversa zincato a caldo e verniciato • Paraurti • Assali regolabili • Cisterna in polietilene • Lavamani • Livello cisterna a tubo • Moltiplicatore 2 velocità + folle • Doppi getti ottone con antigoccia • Agitatore idraulico • Dispositivo di risciacquo circuito • Filtri autopulenti in mandata • Timone regolabile in altezza e in lunghezza • Altezza del convogliatore di distribuzione circa 2,10m.



The machines was planned to have the maximum reduction of drift by the special conveyor, aiming the distribution directly on the vegetation to cover. The tangential air-flow allows the higher penetration inside the foliage, assuring a perfect balancing in both sides and the helicoidal effect is eliminated. The inversed suction allows to keep clean the fan-suction device from leaves and soil residual, assuring a constant air-flow volume.

Standard equipment: • Hot galvanized frame • Hot galvanized and painted inverted suction conveyor • Bumper • Adjustable axles • Polyethylene tank • Hand-washing tank • Pipe liquid tank level • Gear box at 2 speed and neutral • Double nozzle with anti drip • Hydraulic stirrer • Circuit rinsing device • Feed self-cleaning filter • Drawbar adjustable in height and length • Distribution conveyor height around 2,10 m.



Cette machine a été étudiée et conçue pour réduire au maximum la dérive du produit phytosanitaire. le flux tangential assuré par le collecteur d'air incliné de 30° vers l'arrière permet d'obtenir une très bonne pénétration dans la végétation ainsi qu'une parfaite répartition de l'air. le ventilateur inversée permet d'éviter l'aspiration des corps étrangers (feuilles, terre, herbe) et limite le recyclage des produits, ce qui permet d'obtenir la performance optimale du ventilateur.

Equipement standard: • Châssis galvanisés à chaud • Convoyeur galvanisés à chaud et peint • Pare-chocs AR • Essieu réglable • Réservoir polyéthylène • Lave-mains et jauge à bille • Pompe pression (pistons membranes ou pistons) turbine moyeux alu pales plastique réglable angle 35° d'origine • Multiplicateur débrayable 2 vitesses • 18 double jets laiton avec antigoutte et fermeture • Volume normal et volume réduit (Albus ATR) • Filtre à l'aspiration avec clapet de fermeture • Hauteur du collecteur 2,10 m environ • Filtres auto nettoyants au refoulement bac de rinçage • Atelage Réglable en hauteur et en longueur.





Diese Maschine wurde studiert, um die Abdrift auf ein Minimum zu reduzieren. Das Ventilatorgehäuse ist auf die zu behandelnden Pflanzen ausgerichtet. Der Fluss der linearen Luftmassen garantiert nicht nur eine tiefere Penetration in die Blättermassen, sondern garantiert außerdem eine gleichmäßige Verteilung auf die Reihen. Spiralförmige Bewegungen, durch den Propeller ausgelöst, werden annulliert. Die Umkehr-Ansaugung erlaubt es, die Ventilator-Ansaugung von Blättern und Bodenpartikeln sauber zu halten, wobei diese ein konstantes Luftvolumen garantiert.


Standardausrüstung: Feuerverzinkter Rahmen • Ventilatorgehäuse mit Umkehr-Ansaugung feuerverzinkt und lackiert • Stoßstangen • verstellbare Achsen • Polyäthylentank • Handwassertank • schlauchförmige Tankanzeige • Zweigang-Getriebe mit Leerlauf • Anti-Tropf Messing-Doppeldüsen • hydraulischer Mischer • Zusatzwasser-Spültank • In Höhe und Länge verstellbare Deichsel • Höhe des Verteiler-Ventilatorgehäuses ca. 2,10 m.




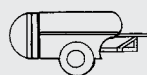
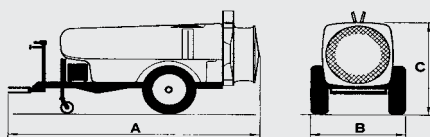
RHONE

 Atomizzatore con ventilatore ad aspirazione inversa. La struttura del ventilatore Rhone in acciaio zincato a caldo con elica a passo variabile Ø 900, garantisce una grande massa d'aria che assicura la massima penetrazione anche in piantagioni molto folte.

 Sprayer with inverted air suction fan. The steel hot galvanized RHONE fan, is equipped with an adjustable Ø 900 propeller, granting a big air-flow that assures an excellent penetration in very thick plantations.

 *Pulvérisateur aéroconvecteur avec aspiration d'air inverse - ventilateur Ø 900 à pas variable garanti un très grand volume d'air pour une meilleure pénétration à l'intérieur de la végétation.*

 *Zerstäuber mit Umkehr – Ansaugung - Ventilator. Der Aufbau des Ventilators Rhone (feuerverzinkter Stahl; Propeller mit verstellbarem Lüfterrad Ø 900, sorgt für eine große Luftmasse, welche die höchste Eindringtiefe in äußerst dichtbewachsenen Plantagen garantiert.*




	kW		A	B	C	Kg
1500	33	900	3630	1350	1365	660
2000	33	900	3830	1400	1415	710
3000	33	900	4300	1960	1715	1130




Optional:
Kit deflettori - *Petit volets* - Set of baffles - *Kit deflektoren*




Optional:
Paraurti - *Bumper* - Pare-chocs AR - *Stoßstangen*

 Questa macchina è stata studiata per ridurre al minimo la deriva. Il flusso d'aria oltre che garantire una maggiore penetrazione della massa fogliare assicura un perfetto equilibrio su entrambi i lati, grazie ad uno speciale raddrizzatore d'aria viene annullato l'effetto elicoidale prodotto dall'elica. L'aspirazione inversa inoltre consente di mantenere pulita l'aspirazione del ventilatore da foglie e residui del terreno garantendo un volume d'aria costante.


Equipaggiamento standard: • Cisterna in polietilene • Telaio zincato a caldo • Convogliatore zincato a caldo • Moltiplicatore a 2 velocità e folle • Elica con pale in Nylon Vetro ad aspirazione inversa • Aspirazione inversa • Doppi getti in ottone antigoccia • Agitatore idraulico • Tubi in PVC • Serbatoio lavamani • Dispositivo di risciacquo • Raddrizzatore • Timone regolabile in altezza e in lunghezza • Assali regolabili.

 We planned this machine to reduce the drift at least. The important air flow, granting the best leaves penetration allows a perfect flow balance in both sides, and thanks to his special air-straightening device, the helicoidal effect produced by propeller rotation is deleted. The inverted air suction system allows to keep the ventilator clean of laves and soil residual, keeping a constant air-flow volume.

Standard equipment: • Extra-strong polyethylene tank • Hot galvanized frame • Hot galvanized conveyor • 2 speed overdrive and neutral position • Propeller with nylon-glass blade air • Inverted suction • Brass double jets with antidrip device • Hydraulic stirrer • PVC pipes • Hand-washing tank • Rinsing device • Air flow straightening • Self cleaning double filter kit • Drawbar adjustable in height and length • Adjustable axle.

 *L'aspiration d'air inverse réduit considérablement le recyclage des produits ainsi que l'aspiration des corps étrangers (feuilles, herdes, terre) ce qui permet d'obtenir la performance optimale du ventilateur ainsi qu'une parfaite régularité grâce aux redresseurs d'air.*


Equipement standard: • *Châssis et convoyeur galvanisés à chaud* • *Essieu réglable* • *Réservoir polyéthylène* • *Bac de rinçage* • *Lave-mains* • *Jauge à bille* • *Pompe pression pistons membranes* • *Turbine Ø 900 à pas variable* • *Moyeu alu* • *Pales plastiques* • *Multiplicateur 2 vitesses et point mort* • *18 double jets laiton antigoutte* • *Volume normale et volume réduit (Albus ATR)* • *Filtre à l'aspiration avec clapet de fermeture et filtre laiton autonettoyants au refoulement 1 par tronçon* • *Redresseur d'air* • *Attelage Réglable en hauteur et en longueur* • *Essieux réglables.*


 *Diese Maschine wurde studiert, um die Abdrift auf ein Minimum zu reduzieren. Der Fluss der Luftmassen garantiert nicht nur eine tiefere Penetration in die Blättermassen, sondern sichert auch eine gleichmäßige Verteilung auf die Reihen. Dank eines speziellen Luftmassen-Gleichrichters werden spiralförmige Bewegungen, durch den Propeller ausgelöst, annulliert. Die Umkehr-Ansaugung erlaubt es, die Ventilator-Ansaugung von Blättern und Bodenpartikeln sauber zu halten, wobei diese ein konstantes Luftvolumen garantiert.*


Standardausrüstung: • *Polyäthylentank* • *Feuerverzinkter Rahmen* • *Feuerverzinktes Ventilatorgehäuse* • *Zweigan-Getriebe mit Leerlauf* • *Glasfaser-Kunststoff-Propeller mit Umkehr-Ansaugung* • *Umkehr-Ansaugung* • *Anti-Tropf Messing-Doppeldüsen* • *Hydraulischer Mischer* • *PVC Schläuche* • *Handwassertank* • *Zusatzwasser-Spültank* • *Gleichrichter* • *In Höhe und Länge verstellbare Deichsel* • *Verstellbare Achsen*




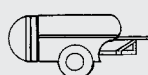
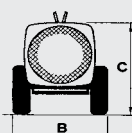
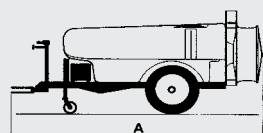
ALSAZIA PERFECT

 Atomizzatore con doppia elica controrotante ad aspirazione inversa.

 Atomiseur avec double hélice tournant à contresens et à aspiration inversée.

 Sprayer with dual counter rotation propeller at inverted air suction.

 Zerstäuber mit gegenläufigem Doppelpropeller und Umkehr – Ansaugung.



		kW		A	B	C	Kg
400	PB	23	700	1450	1220	1440	320
500	P	23	700	1450	1220	1285	325
600	P	23	700	1450	1220	1445	330
600	T	29	700	2830	1000	1170	500
800	T	29	700	2935	1090	1340	520
1000	T	29	700	3050	1220	1350	580



Versione con convogliatore "TOP" per colture a spalliera. - Model with "TOP" conveyor for rows cultivations.
 Modele avec convoyeur "TOP" pour ranglées. - Version "TOP" Leitblech für Spalier-Kulturen



Grazie al suo grande volume d'aria riesce a penetrare con facilità nelle piantagioni con vegetazioni molto fitte. L'aspirazione inversa oltre che migliorare la penetrazione all'interno della piantagione mantiene pulita l'aspirazione delle eliche garantendo un volume d'aria costante. Ridotte le dimensioni d'ingombro che facilitano l'entrata in piantagioni con piccoli sestri di impianto.

Dotazione standard: • Telaio zincato a caldo • Convogliatore ad aspirazione inversa • Doppia elica controrotante • Moltiplicatore 2 velocità + folle • Doppi getti in ottone con antigoccia • Agitatore idraulico • Kit doppio filtro autopulente • Serbatoio lavamani • Dispositivo di risciacquo • Convogliatore ad aspirazione inversa zincato a caldo e verniciato • Timone regolabile in altezza e in lunghezza.



The big airflow produced, allows the easy penetration between the thick leaves plantations.
 The inverted suction on top to improve the flow-penetration inside the foliage, keeps clean the propellers suction, assuring a constant air-flow at the same time.
 The reduced space dimensions, make easy the work between the rows of small plantations system.

Standard equipment: • Hot galvanized frame • Hot galvanized inverted suction conveyor • Two counter-rotation propellers • 2 speed over drive and neutral position • Brass double jets with anti-drip • Hydraulic stirrer • Hand-washing tank • Rinsing device • Bumper • Self-cleaning double filter kit • Hot galvanized and painted inverted suction conveyor • Drawbar adjustable in height and length.



Son grand volume d'air lui permet de pénétrer avec facilité dans les plantations même à très forte végétation. La rotation inversée des ventilateurs assure une répartition parfaitement régulière du produit. L'aspiration inversée permet de maintenir l'entrée d'air propre et ainsi de garder un volume d'air constant. Elle rédiut également l'encombrement de la machine, ce qui facilite les manœuvres d'entrée et de sortie des rangées dans les plantations étroites.

Equipement standard: • Châssis galvanisé à chaud • Convoyeur à aspiration inversée • Double hélice tournant à contresens • Multiplicateur 2 vitesses et point mort • Double jets laiton avec antigouttes • Kit double filtre auto netoyabts • Pare-chocs arrière • Réservoir lave-mains • Dispositif de rinçage • Convoyeur galvanisés à chaud et peinturée • Attelage réglable en hauteur et en longueur





Dank ihres großen Luftvolumens penetriert sie mit Leichtigkeit in Plantagen mit sehr dichter Vegetation. Die Umkehr-Ansugung verbessert nicht nur die Penetration im Inneren, sondern sie hält die Ansugung der Propeller sauber und garantiert ein konstantes Luftvolumen. Die Ausmaße verringert, erleichtern sie die Einfahrt in kleine Plantagenreihen.


Standardausrüstung: • Feuerverzinkter Rahmen • Ventilatorgehäuse mit Umkehr-Ansugung feuerverzinkt und lackiert • Gegenläufige Doppelpropeller • Zweigang-Getriebe mit Leerlauf • Anti-Tropf Messing-Doppeldüsen • Hydraulischer Mischer • Doppel HD Filter • Handwassertank • Zusatzwasser-Spültank • In Höhe und Länge verstellbare Deichsel




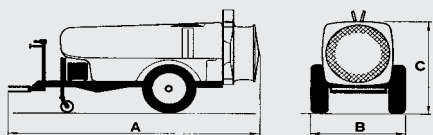
PERFECTION

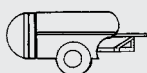



 Atomizzatore doppia elica controrotante "PERFECTION" con speciale ventilatore avente come obbiettivo il risparmio di prodotti chimici, migliore distribuzione e riduzione della deriva (meno inquinamento), maggiore velocità di lavoro.

 «Perfection» is a dual counter-rotation propeller sprayer equipped with a special ventilator with the objective of reducing misnse of chemical products, to better distribute the product being used (therefore less pollution) and to improve on work output.

 Pulvérisateur à double hélice a contre sens «Perfection» avec ventilateur spécial, conçu pour permettre une économie de produits chimiques, une meilleure distribution, une réduction de la dérive (moins de pollution) et une plus grande vitesse de travail.

 Zerstäuber "Perfektion" mit gegenläufigem Doppelpropeller und speziellem Ventilator, der auf die Einsparung von Chemikalien zielt; bessere Verteilung und Abdrift - Reduzierung (weniger Verschmutzung), erhöhte Arbeitsgeschwindigkeit.



						
		kW	A	B	C	
800	700	25	2965	1090	1340	580
1000	700	25	3800	1220	1350	620
1000	800	33	3800	1220	1350	640
1500	800	33	4000	1400	1350	770
2000	800	33	4300	1520	1400	820
3000	800	33	4570	1850	1500	1220



PERFECTION con convogliatore per spalliere. - *PERFECTION avec convoyeur pour espalier.*
 PERFECTION with conveyor for espaliers. - *PERFECTION mit Leitblech für Spalier-Kulturen*



«Perfection» atomizzatore con ventilatore a due eliche, una con rotazione destrorsa ed una con rotazione sinistrorsa. Tale sistema sfrutta nel modo migliore l'uscita dell'aria in modo simmetrico ed aumenta notevolmente la quantità e la velocità dell'aria stessa con la possibilità di fare dei trattamenti ottimali anche a medio volume (da 300 L. per HA) e di sfruttare con appositi convogliatori applicabili con estrema facilità di indirizzare i flussi d'aria per avere distribuzioni ottimali e mirate sull'obiettivo.

Dotazione standard: • Telaio robusto zincato a caldo • Timone regolabile in altezza e lunghezza • Assale registrabile • Cisterna in polietilene con nuovo design • Convogliatore ventilatore zincato a caldo con **protezione per le foglie** • Doppia elica a 2 velocità più folle con frizione centrifuga • Doppi getti antigoccia con aste portagetto in acciaio inox con doppio filtro esterno autopulente • Comando centralizzato in ottone comandato dal trattore • Pompa a membrana con filtro aspirazione ispezionabile anche a cisterna piena • Serbatoio lavamani • Serbatoio con dispositivo di risciacquo circuito.



«Perfection» sprayer with dual counter-rotation propeller ventilator. One with right hand rotation and the other with left hand rotation. This system uses the air outlet in the best way possible, i.e., in a symmetrical fashion and at the same time increases a great deal the quantity and the speed of air granting the possibility of conducting optimum treatments even at medium volume (starting at 300 L. per HA) and, profiting by the flow of air with the aid of special conveyor of easy application, to obtain optimum distribution by aiming at the objectives.

Standard equipment: • Rugged, hot galvanized frame • Drawbar adjustable in height and length • Adjustable axle • Polyethylene newly styled tank • Hot galvanized ventilator conveyor with **protection for the leaves** • Dual propeller ventilator with centrifugal clutch • Two speed overdrive and neutral • Anti-drip brass double jets and with stainless steel tube for nozzle and self cleaning external double filter • Brass remote control device • Diaphragms pump with suction filter that can be checked even at full tank • Handwasher tank • Water tank for circuit rinse.



«Perfection» pulvérisateur avec un ventilateur à deux hélices. L'un avec rotation à droite, l'autre avec rotation à gauche. Ce système exploite au maximum la sortie de l'air de façon symétrique et augmente considérablement la quantité et la vitesse de l'air. Il offre la possibilité d'effectuer d'excellents traitements, même avec un volume moyen (de 300 L. par HA), et d'orienter les flux d'air, grâce à des convoyeurs spéciaux très faciles à installer, pour obtenir une distribution optimale et ciblée.

Equipment standard: • Châssis renforcé galvanisé à chaud • Attelage réglable en hauteur et en longueur • Essieux réglables • Réservoir en polyéthylène avec nouveau dessin • Convoyeur ventilateur galvanisé à chaud avec **protection pour les feuilles** • Double hélice à 2 vitesses plus point mort avec embrayage centrifuge • Double jets anti-gouttes avec rampe de support en inox avec double filtre autonettoyant • Commande centralisée en laiton au tracteur • Pompe à membranes avec filtre d'aspiration accessible pour inspection, même avec le réservoir pleine • Réservoir pour le lavage des mains • Réservoir d'eau pour le rinçage du circuit.



«Perfection» Zerstäuber mit Doppelpropeller-Ventilator – einer rechtsdrehend und der andere linksdrehend. Dieses System nutzt auf beste Art und Weise die Luftausströmung in symmetrischer Hinsicht und hebt die Masse und Geschwindigkeit derselben Luft erheblich an. Sie haben die Möglichkeit, optimale Behandlungen auch auf mittlerer Volumenstufe (von 300 l / ha) durchzuführen und mittels spezieller Zusatz-Ventilatorgehäuse die Luftmassen so auszurichten, dass Sie eine genaue Verteilung erzielen, welche sich ausschließlich auf das entsprechende Objekt bezieht.

Standard ausrüstung: • In Höhe und Länge verstellbare Deichsel • Verstellbare Achse • Polyäthylentank mit neuem Design • Feuerverzinktes Ventilatorgehäuse mit Blätterschutz • Doppelpropeller mit 2 Geschwindigkeitsstufen + Leerlauf und Zentrifugen-Kupplung • Anti-Tropf Doppeldüsen mit Halterung aus Edelstahl mit äußerem, selbstreinigendem Doppelfilter • Zentrale Bedienungseinheit aus Messing – von der Zugmaschine aus bedienbar • Membranpumpe mit Filter – Ansaugen sichtbar auch bei vollem Tank • Handwassertank • Zusatzwasser-Spültank



Convogliatori sovrapponibili
Convoyeurs adaptables
Applicable conveyors
Verschiedene Ventilator-Leitbleche



1500 PERFECTION Standard



Convogliatore per luppolo
Convoyeur pour houblon
Conveyor for hops
Leitblech für Hopfen



Convogliatore per spalliere
Convoyeur pour espalier
Conveyor for espaliers
Leitblech für Spalier-Kulturen



Convogliatore INOX tipo CHARENTES
Convoyeur vigne INOX type CHARENTES
CHARENTES type INOX conveyor
Leitblech Type Charentes mit HydraulicVerstellung
(Ohne Handventil)



Premiscelatore a doccia atomizzatori
Melangeur de poudre a douche pour atomiseurs
 Showering pre-mixing powder for sprayers
Spritzmittel-Einspülung im Einfüllseib



Incorporatore aspirante di prodotti
Incorporateur de poudre
 Sucking powder system
Spritzmittel füll-Schleuse



Raddrizzatore flusso d'aria
Air flux straightening
 Redresseur flux d'air
Luft Gleichrichter



Kit filtri autopulenti
Double filtre autonettoyant
 Self-cleaning double filter unit
Doppel HD Filter



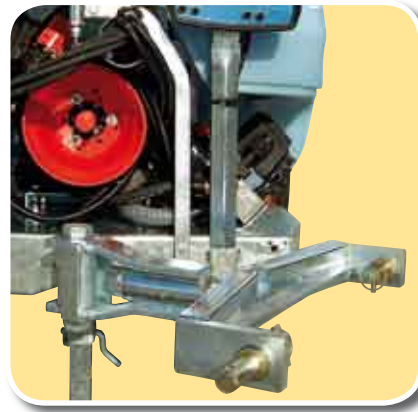
Kit valvole elettriche
Kit vanne électriques
 Electric valves set
Elektroventile



Lavacisterna
Système de nettoyage de cuve
 Tank washer
Tankreinigungsdüse



Lavabarattoli
Rince bidon
 Cans cleaning
Behälterreinigungsdüse



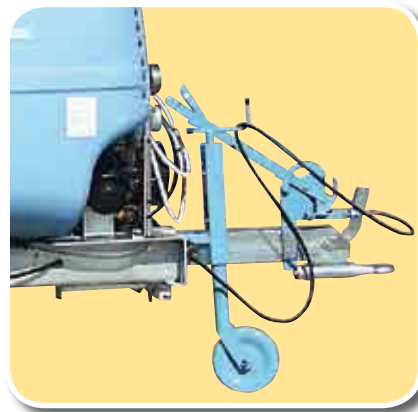
Timone articolato
Attelage articulé
 Jointed tiller
Knickdeichsel



Timone articolato con cuscinetti
Attelage articulé avec roulements
 Jointed tiller with bearing
Knickdeichsel mit Lager



Kit fanali
Rampe d'éclairage
 Lighting set
Ruckleuchten-Garnitur



Ruotino appoggio
Béquille jockey
 Tournant wheel jack
Strützrad



Deflettori per trattamenti mirati
Deflecteurs
 Adjustable baffles
Oben angebrachte Deflektoren



Protezione contro l'aspirazione di corpi estranei
Protection pour empêcher l'aspiration des feuilles
 Foreign bodies protection
Blätterschutz

I dati tecnici, i modelli, i prezzi e i colori sono indicati a titolo di esempio e possono variare senza preavviso. Ci riserviamo il diritto di modificare senza obbligo di preavviso. / Les illustrations, les descriptions et les données techniques sont données à titre d'exemple et peuvent varier sans préavis. / Technical data and models shown in this catalogue are not binding. We reserve the right to modify the contents of this catalogue, to amend or improve the specifications without notice. / Alle Abbildungen, Beschreibungen und Daten in diesem Katalog sind amändernd und unverbindlich. Vorbehalt sich Änderungen ohne vorherige Benachrichtigung überzubringen.



IDEAL Srl
35040 CASTELBALDO (Padova) Italy
Z.A. Via Paiette, 9/B
Tel. **0425 546482** (r.a.) - Fax **0425 546490**
e-mail: info@idealitalia.it
www.idealitalia.it

Distribué par

SARL CEDMA

SARL CEDMA
28, R.N. 113
30620 BERNIS (France)
Tél.: **04 66 74 35 32** - Fax **04 66 74 10 36**
e-mail: cedma.ideal@wanadoo.fr

Dealer: